

32005H0178

8.3.2005

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 61/31

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUMMISSJON

ta' l-1 ta' Marzu 2005

li tikkonċerna programm ta' monitoraġġ Komunitarju kkoordinat għas-sena 2005 sabiex tiġi aċċertata l-konformità mal-livelli massimi ta' residwi ta' pesticidi ġewwa u fuq iċ-ċereali u ċerti prodotti ohra li joriginaw mill-pjanti u li tikkonċerna programmi nazzjonali ta' monitoraġġ għall-2006

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

(2005/178/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 211 tiegħu,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 86/362/KEE ta' l-24 ta' Lulju 1986 dwar l-iffissar tal-livelli massimi ta' residwi ta' pesticidi ġewwa u fuq iċ-ċereali⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu (7)(2)(b) tagħha

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/642/KEE tas-27 ta' Novembru ta' l-1990 dwar l-iffissar ta' livelli massimi ta' residwi ta' pesticidi ġewwa u fuq ċerti prodotti li joriginaw mill-pjanti, inklużi l-frott u l-hexjex⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu (4)(2)(b) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttivi 86/362/KEE u 90/642/KEE jistipulaw li l-Kummissjoni għandha taħdem b'mod progressiv sabiex tikseb sistema li tkun tista' tippermetti l-istima ta' l-espożizzjoni tad-dieta għall-pesticidi. Sabiex isiru stimi realistiċi, id-data dwar il-monitoraġġ ta' residwi minn pesticidi trid tidher fuq numru ta' prodotti ta' l-ikel li jikkostitwixxu parti sostanzjali tad-dieta Ewropea. Huwa ġeneralment magħruf li partijiet sostanzjali tad-dieta Ewropea huma magħmula minn 20-30 prodott ta' l-ikel. B'vizzjoni għar-rizorsi disponibbli fuq livell nazzjonali għall-finijiet ta' monitoraġġ ta' residwi minn pesticidi, l-Istati Membri huma kapaċi janalizzaw biss kampjuni ta' tmien prodott fis-sena, fl-ambitu ta' programm ta' monitoraġġ ikkoordinat. L-użu tal-pesticidi jinbidel fil-kwadru ta' żmien ċikliku ta' tliet snin. Għalhekk ġeneralment għal kull pesticida jrid isir monitoraġġ f'20-30 prodott ta' l-ikel fuq serje ta' ċikli ta' tliet snin.
- (2) Ir-residwi ta' pesticidi li huma koperti minn din id-Direttiva jridu jiġu mmonitorjati fl-2005, għaliex dan jippermetti li tintuża din id-data għall-istima ta' l-espożizzjoni attwali tad-dieta għalihom.

- (3) Hemm il-htieġa ta' metodu ta' statistika sistematiku għan-numru ta' kampjuni li jridu jingabru f'kull eżerċizzju ta' monitoraġġ ikkoordinat. Tali metodu ġie stipulat mill-Kummissjoni tal-Codex Alimentarius⁽³⁾ Fuq bażi ta' distribizzjoni ta' probabbiltà binomjali, jista' jiġi kkalkulat li l-eżaminazzjoni ta' 613-il kampjun twassal b'ċertezza ta' aktar minn 99 %, għall-iskoperta ta' kampjun li jkun fih ammont ta' residwi ta' pesticidi oghla mil-limitu li ġie ffixsat (LOD), bil-kundizzjoni li anqas minn 1 % mill-prodotti li joriginaw mill-pjanti jkun fihom residwi ta' livell oghla minn dak il-limitu. Il-ġbir ta' dawn il-kampjuni jrid ikun proporzjonat skond l-Istat Membri fuq il-bażi ta' numru ta' popolazzjoni u ta' konsumaturi, bil-valur minimu ta' 12-il kampjun kull sena.

- (4) Il-Linji gwida dwar "Kontroll tal-Kwalità għall-Analiżi ta' Residwi ta' Pesticidi" huma ppubblikati fuq il-portal tal-Kummissjoni⁽⁴⁾ Kulhadd jaqbel li dawn il-linji gwida jridu jiġu applikati kemm jista' jkun mil-laboratorji analitiċi ta' l-Istati Membri u jridu jiġu riveduti kontinwament fid-dawl ta' l-esperjenza miksuba dwar programm ta' monitoraġġ.

- (5) Id-Direttivi 86/362/KEE u 90/642/KEE jitolbu li l-Istati Membri jispeċifikaw il-kriterju applikat fit-tfassil tal-programmi nazzjonali ta' spezzjoni tagħhom. Din l-informazzjoni trid tinkludi l-kriterju applikat ta' kif ġew iddeterminati n-numri ta' kampjuni li jridu jittiehdu għall-analiżi li trid issir u l-livelli ta' rappurtar applikati, il-kriterju li bih il-livelli ta' rappurtar ġew stipulati u d-dettalji dwar akkreditazzjoni skond id-Direttiva tal-Kunsill 93/99/KEE tad-29 t' Ottubru 1993 dwar miżuri addizzjonali li jikkonċernaw il-kontroll uffiċjali ta' l-affarijiet ta' l-ikel⁽⁵⁾ mil-laboratorji li jkunu qed ihejju l-analiżi. In-numru u t-tip ta' infrazzjonijiet u l-ażzjoni li trid tittiehed iridu wkoll jiġu indikati.

⁽¹⁾ ĠU L 221, tas-7.8.1986, p. 37. Direttiva kif l-aħhar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/61/KE (ĠU L 127, tad-29.4.2004, p. 81).

⁽²⁾ ĠU L 350, ta' l-14.12.1990, p. 71. Direttiva kif l-aħhar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/95/KE (ĠU L 301, tat-28.9.2004, p. 42).

⁽³⁾ Codex Alimentarius, Residwi ta' Pesticidi f'Affarijiet ta' l-Ikel, Ruma 1994, ISBN 92-5-203271-1 ; Vol.2, paġna 372.

⁽⁴⁾ Dokument Numru SANCO/10476/2003, http://europa.eu.int/comm/food/plant/protection/resources/qualcontrol_en.pdf

⁽⁵⁾ ĠU L 290, ta' l-24.11.1993, p. 14. Direttiva emendata bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 284, ta' l-31.10.2003, p. 1).

- (6) Il-livelli massimi ta' residwi għall-ikel tat-trabi ġew stabbiliti skond l-Artikolu 6 tad-Direttiva tal-Kummissjoni 91/321/KEE ta' l-14 ta' Mejju 1991 dwar halib tat-trabi u halib tat-trabi ta' eta iktar minn sitt xhur ⁽¹⁾ u l-Artikolu 6 tad-Direttiva tal-Kunsill 96/5/KE, Euratom tas-16 ta' Frar 1996 dwar ikel ipproċessat ibbażat fuq ċereali u ikel tat-trabi u tat-tfal żgħar ⁽²⁾.
- (7) L-informazzjoni dwar riżultati ta' programmi ta' monitoraġġ hija partikolarment xierqa għat-trattament, hażna u trażmissjoni permezz ta' metodi elettronici/informatici. Ġew imfassla formats għall-forniment tad-data permezz ta' l-email mill-Istati Membri lill-Kummissjoni. L-Istati Membri jridu għalhekk ikunu f'pożizzjoni li jibagħtu r-rapporti tagħhom lill-Kummissjoni bil-format standard. L-iżvilupp ulterjuri ta' tali format standard huwa mfassal b'mod aktar effettiv permezz ta' linji gwida stipulati mill-Kummissjoni.
- (8) Il-miżuri pprovduti f'din ir-rakkomandazzjoni huma stipulati skond l-opinjoni tal-Komitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħha ta' l-Annimal,

B'DAN TIRRAKKOMANDA:

1. L-Istati Membri huma mistiedna, matul is-sena 2005, li jiġbru u janalizzaw kampjuni għall-kombinazzjoni ta' prodott/residwu minn pesticida stipulat fl-Anness I, fuq il-bażi tan-numru ta' kampjuni ta' kull prodott allokat lilhom fl-Anness II, li jirrifletti b'mod xieraq, il-proporzjon nazzjonali, Komunitarju u tat-tielet pajjiż, tas-suq ta' l-Istat Membru.

Preferibbilment għall-pesticidi li jippreżentaw riskju akut, eż. l-OP-ester, l-endosulfan u l-N-methylcarbammates, numru raġonevoli ta' kampjuni tal-prodotti: langas, patata, zunnarija, laring jew mandolin u hjar iridu jiġu soġġetti għall-analizi individwali ta' l-unitajiet individwali fit-tieni kampjun tal-laboratorju jekk tali pesticidi jiġu skoperti u partikolarment jekk hija l-produzzjoni ta' produttur wiehed. In-numru ta' unitajiet irid ikun konformi mad-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/63/KE ⁽³⁾.

Iridu jittiehdu żewġ kampjuni. Jekk l-ewwel kampjun tal-laboratorju ikun fih ammont rintraċċabbli tal-pesticida kkonċernat, l-unitajiet tat-tieni kampjun iridu jiġu analizzati individwalment.

Mill-inqas għaxar kampjuni ta' ikel tat-trabi li huma bbażati fuq hxejjex, frott jew ċereali jridu jingabru minn kull Stat Membru.

Il-kampjuni jridu jingabru minn produzzjoni li originat minn biedja organika. In-numru ta' kampjuni jrid ikun proporzjonat mas-sehem mis-suq ta' produzzjoni organika fi hdan kull Stat Membru, b'numru minimu ta' kampjun wiehed.

2. L-Istati Membri huma mistiedna li jirrappurtaw ir-riżultati mill-analizi ta' kull kampjun ittestjat għall-kombinazzjoni ta' prodott/residwu minn pesticida stipulat fl-Anness I sa mhux iktar tard mill-31 ta' Awissu 2006, u jindikaw:

- (a) Il-metodi analitiċi użati u l-livelli ta' rappurtar miksuba, skond il-proċeduri ta' kontroll ta' kwalità stipulati fil-Proċeduri ta' Kontroll ta' Kwalità għall-Analizi ta' Residwi minn Pesticidi;

- (b) In-numru u t-tip ta' infrazzjonijiet u l-azzjoni meħuda.

Ir-rapport irid isir skond format — inkluż il-format elettroniku — li huwa konformi mal-linji gwida għall-Istati Membri dwar l-implimentazzjoni ta' rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni dwar programmi ta' monitoraġġ tal-Komunità pprovduti mill-Komitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħha ta' l-Annimal.

Ir-riżultati miksuba minn kampjuni meħuda minn produzzjoni ta' biedja organika jridu jiġu rrappurtati fuq formoli tad-data separati.

3. L-Istati Membri huma mistiedna li jibagħtu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra, sa mhux iktar tard mill-31 ta' Awissu 2005, l-informazzjoni meħtieġa skond l-Artikolu 7(3) tad-Direttiva 86/362/KEE u l-Artikolu 4(3) tad-Direttiva 90/642/KEE dwar l-eżerċizzju ta' monitoraġġ fl-2004, mill-inqas bl-iċċekkjar tal-kampjuni, konformità mal-livelli massimi ta' residwi ta' pesticidi inklużi:

- (a) Ir-riżultati mill-programmi nazzjonali tagħhom dwar residwi minn pesticidi;

- (b) L-informazzjoni dwar il-proċeduri tal-kontroll tal-kwalità fil-laboratorji tagħhom u, partikolarment, l-informazzjoni dwar aspetti tal-linji gwida li jikkonċernaw il-Proċeduri ta' Kontroll ta' Kwalità għall-Analizi ta' Residwi minn Pesticidi li huma ma setgħux igibu fis-seħh jew li kellhom xi diffikultà li japplikawhom.

- (c) L-informazzjoni dwar akkreditazzjoni skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 3 tad-Direttiva 93/99/KEE (inklużi t-tip ta' akkreditazzjoni, il-korp ta' akkreditazzjoni u kopja taċ-ċertifikat ta' akkreditazzjoni) tal-laboratorji li jkunu qed iħeġju l-analizi;

⁽¹⁾ ĠU L 175, ta' l-4.7.1991, pġ. 35. Direttiva kif l-aħhar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/14/KE (ĠU L 41, 14.2.2003, p. 37).

⁽²⁾ ĠU L 49, tat-28.2.1996, pġ. 17. Direttiva kif l-aħhar emendata bid-Direttiva 2003/13/KE (ĠU L 41, 14.2.2003, p. 33).

⁽³⁾ ĠU L 187, tas-16.7.2002, p. 30.

- (d) L-informazzjoni dwar it-testijiet ta' profiċjenza u dwar testijiet ċirkulari li ha sehem fihom il-laboratorju.
- (b) Il-livelli ta' rappurtar applikati u l-kriterji li bihom gie stipulat il-livell ta' rappurtar, u
- (c) Id-dettalji ta' akkreditazzjoni, skond id-Direttiva tal-Kunsill 93/99/KEE tal-laboratorji li qed iġibu fis-seħh l-analizi.
4. L-Istati Membri huma mistiedna li jibagħtu lill-Kummissjoni, mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru 2005, il-programm nazzjonali tagħhom ppjanat għall-monitoraġġ ta' livelli massimi ta' residwi minn pesticidi li gew stipulati mid-Direttivi 90/642/KEE u 86/362/KEE għas-sena 2006, inkluża l-informazzjoni dwar:
- (a) Il-kriterju applikat ta' kif gie ddeterminat in-numru ta' kampjuni li jridu jingabru u jiġu analizzati,
- Magħmula fi Brussell, fl-1 ta' Marzu 2005.
- Għall-Kummissjoni*
Markos KYPRIANOU
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

Kombinazzjoni Pesticida/prodott li jrid jiġi mmonitorjat

Residwu minn pesticida li trid issir analiżi għalih			
	2005	2006 (*)	2007 (*)
Acephate	(a)	(b)	(c)
Aldicarb	(a)	(b)	(c)
Azinphos-methyl	(a)	(b)	(c)
Azoxystrobin	(a)	(b)	(c)
Il-grupp Benomyl	(a)	(b)	(c)
Bifenthrin	(a)	(b)	(c)
Bromopropylate	(a)	(b)	(c)
Bupirimate	(a)	(b)	(c)
Captan	(a)	(b)	(c)
Carbaryl	(a)	(b)	(c)
Chlormequat (**)	(a)	(b)	(c)
Chlorothalonil	(a)	(b)	(c)
Chlorpropham	(a)	(b)	(c)
Chlorpyrifos	(a)	(b)	(c)
Chlorpyrifos-methyl	(a)	(b)	(c)
Cypermethrin	(a)	(b)	(c)
Cyprodinil	(a)	(b)	(c)
Deltamethrin	(a)	(b)	(c)
Diazinon	(a)	(b)	(c)
Dichlofluanid	(a)	(b)	(c)
Dicofol	(a)	(b)	(c)
Dimethoate	(a)	(b)	(c)
Diphenylamine (***)	(a)	(b)	(c)
Endosulfan	(a)	(b)	(c)
Fenhexamid	(a)	(b)	(c)
Fludioxonil	(a)	(b)	(c)
Folpet	(a)	(b)	(c)
Imazalil	(a)	(b)	(c)
Imidacloprid	(a)	(b)	(c)
Iprodione	(a)	(b)	(c)
Kresoxim-methyl	(a)	(b)	(c)
Lambda-cyhalothrin	(a)	(b)	(c)
Malathion	(a)	(b)	(c)

Residwu minn pesticida li trid issir analiżi għalih			
	2005	2006 (*)	2007 (*)
Il-grupp <i>Maneb</i>	(a)	(b)	(c)
Metalaxyl	(a)	(b)	(c)
Methamidophos	(a)	(b)	(c)
Methidathion	(a)	(b)	(c)
Methiocarb	(a)	(b)	(c)
Methomyl	(a)	(b)	(c)
Myclobutanil	(a)	(b)	(c)
Oxydemeton-methyl	(a)	(b)	(c)
Parathion	(a)	(b)	(c)
Phosalone	(a)	(b)	(c)
Pirimicarb	(a)	(b)	(c)
Pirimiphos-methyl	(a)	(b)	(c)
Procymidone	(a)	(b)	(c)
Propargite	(a)	(b)	(c)
Pyretrins	(a)	(b)	(c)
Pyrimethanil	(a)	(b)	(c)
Spiroxamine	(a)	(b)	(c)
Thiabendazole	(a)	(b)	(c)
Tolcloflos-methyl	(a)	(b)	(c)
Tolyfluanid	(a)	(b)	(c)
Triadimefon	(a)	(b)	(c)
Vinclozolin	(a)	(b)	(c)

- (a) Langas, fażola (friska jew iffriżata), patata, zunnarija, laring jew mandolin, spinaċi (frisk jew iffriżat), ross u hjar
 (b) Pastard, bżar, qamh, brungiel, gheneb, piżelli (friski/iffriżati, minghajr minżwed), banana u meraq tal-laring
 (c) Tuffieħ, tadam, hass, frawli, kurrat, kaboċċi, segala u hafur, hawh inkluzi in-nuċiprisk u ibridi simili.

(*) Indikattiv għall-2006 u l-2007, soġġett għall-programmi li ser jiġu rrakomandati għal dawn is-snin.

(**) Il-*Chlormequat* trid issir analiżi għalih fil-langas u fiċ-ċererali biss

(***) Id-*Diphenylamine* trid issir analiżi għalih fit-tuffieħ u fil-langas biss.

ANNEX II

Numru ta' kampjuni ta' kull prodott li jridu jingabru minn kull Stat Membru

Kodiċi tal-pajjiż	Kampjuni	Kodiċi tal-pajjiż	Kampjuni
A	12	I	65
B	12	IRL	12
CY	12	L	12
CZ	12	LT	12
D	93	LV	12
DK	12	MT	12
E	45	NL	17
EE	12	P	12
EL	12	PL	45
F	66	S	12
FIN	12	SI	12
HU	12	SK	12
		UK	66

Numru totali ta' kampjuni: 613